

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Full Service Interior Design S.O.	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN448-152437/A	Date 2015-07-09
Client Reference No. - N° de référence du client 20152437	Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier fe176.EN448-152437	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SFE-176-67450	
Date of Original Request for Standing Offer 2015-06-05	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-07-21	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Talom, Mike	Buyer Id - Id de l'acheteur fe176
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3796 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Various locations, National Capital Area	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Ce qui suit répond aux questions reçues.

Question #9

Dans le tableau de la page 9 de la DOC au 3.3 Évaluation et cote, 3.2.2 Équipe Approche du travail en équipe/gestion des services est pondéré à 3.0 et 3.2.5 Équipe du proposant (qui dans la description du texte qui précède est appelé «Expertise et expérience du personnel clé – Équipe du proposant») est pondérée à 1.0. Comme indiqué dans les descriptions textuelles de EPEP, cette dernière catégorie contiendra les c.v.s de l'équipe du proposant. Dans les demandes d'offre a commandes passées, le facteur de pondération de la DOC était plus élevé pour la section de cv d'équipe. Pouvez-vous s'il vous plaît confirmer que les facteurs de pondération de l'évaluation et les points de notation sont correctes.

Réponse # 9

Veuillez voir le tableau révisé suivant pour les coefficients de pondération mis à jour.

Critère	Coefficient pondération	Cotation (pointage)	Cote pondérée
PRÉSENTATION GÉNÉRALE			
3.2.1 Compréhension de la portée des services	0.5	0 - 10	0 - 5
EXPÉRIENCES ANTÉRIEURES			
3.2.2 Approche du travail en équipe/gestion des services	1.0	0 - 10	0 - 10
3.2.3 Expériences antérieures du designer d'intérieur immatriculé ou de l'architecte accrédité	2.5	0 - 10	0 - 25
3.2.4 Expérience antérieure des sous-experts-conseils et des spécialistes	1.0	0 - 10	0 -10
3.2.5 Expertise et expérience du personnel clé – Équipe du proposant	3.0	0 - 10	0 - 30
EXIGENCES DU PROJET			
3.2.6 Projet hypothétique	2.0	0 - 10	0 - 20
TOTAL	10.0		0 -100

Question # 10

Dans la DOC, Section 4 PO Limites de Dépenses pour les commandes subséquentes, il est indiqué que la limite maximale de l'appel est de 1 000 000,00\$. Est-ce que ceci inclut les coûts de construction? Est-ce strictement les honoraires de consultants en architecture et d'ingénierie, y compris les déboursements?

Réponse # 10

La limitation d'appel jusqu'à 1 000 000,00\$ est seulement pour les frais de tous les consultants, les déboursement et les taxes. Les coûts de construction ne sont pas inclus.

Question #11

Dans le EPEP, Section 3.2.3 Expérience antérieurs du designer d'intérieurs immatriculé ou de l'architecte accrédité, il est indiqué que « Les projets doivent être comparables à la présente offre à commandes sur le plan de la valeur monétaire maximale... »

Cela signifie-t-il des projets ou nos honoraires étaient de l'ordre de 1 000 000,00 \$ ou lorsque le coût total du projet était de l'ordre de 1000000,00\$? Si nous utilisons des projets qui sont d'une valeur moindre, mais toujours tenus la portée des services indiqués, allons-nous perdre des points dans l'évaluation de notre proposition?

Réponse # 11

Les projets présentés devraient être dans l'ordre de 1 000 000,00 \$ pour les frais de consultants et non pour les coûts total du projet. Les projets de valeurs moindres seront évalués contre les critères d'évaluation.

Question # 12

Le document mentionne souvent « personnel clé ». Pouvez-vous s'il vous plaît indiquer votre définition de « personnel clé »? Est-ce chaque personne incluse dans l'offre à commande ou seulement les leaders (exemple architecte principal, les ingénieurs principaux, spécialistes)?

Réponse # 12

«Personnel clé» se réfère à toutes les personnes qui seront évaluées sous EPEP 3.2.5.

Question # 13

Est-il autorisé de présenter les mêmes projets pour l'ingénierie mécanique et électrique (les deux disciplines faisaient partie de ces projets) ou est-ce que TPSGC préfèrent deux projets différents (2 projets différents pour chaque discipline)?

Réponse # 13

Les deux options sont acceptables.